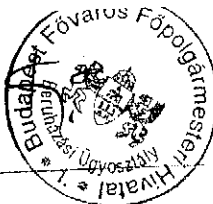


28/118-25/2009. 11.02



143/2009.



KLIMASOL

Higiénia-, Komfortklíma, Szolártechnika
Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

GEA Unternehmensbereich Luft- und
Kältechnik Partner

H-3525 Miskolc, Széchenyi u. 19. II/3

K.B.

ÜZS.

Kösz.

TERVELLENŐRZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött *egyrésztől Budapest Főváros Önkormányzata* nevében és képviseletében eljáró **Főpolgármesteri Hivatal Beruházási Ügyosztálya** 1052 Budapest, Városház utca 9-11., mint megrendelő, továbbiakban Megrendelő, Képviseli **Kondorosi György** másrésztől

a **Klimasol Kft.** 3525 Miskolc, Széchenyi u. 19. II./12.

cégbejegyzési száma: **Cg.05-09-004022** adószáma: **11382243-2-05**

mint tervellenőr (a továbbiakban: Tervellenőr) képviseletében eljár: **Cservényák Gábor** között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

1) A szerződés tárgya és tartalma

Az „**Idősek Otthona (Baross u.) építés és „A” épület rekonstrukció**” tárgyú beruházás kiviteli tervdokumentációjának a 290/2007(X.31.) Korm. rendelet, a vonatkozó jogszabályok, így különösen az Étv. 31.§-ban foglaltak szerinti tervellenőrzésének elvégzése, különösképp a

- mechanikai ellenállás és stabilitás,
- tűzbiztonság,
- higiénia, egészség- és környezetvédelem,
- használati biztonság (pl. felfagyás elleni védelem, hűtési paraméterek),
- zaj- és rezgés elleni védelem,
- energiatakarékosság és hővédelem,
- életvédelem és katasztrófavédelem,
- terv egyértelműségének (kellő tartalom, részletesség),
- terv kiviteli technológiai megvalósíthatósága,
- érvényes engedélyezési tervnek megfelelősség,
- engedélyező hatóságok, szervek kikötései

követelmények ellenőrzése, és arról tervellenőri nyilatkozat készítése, a 3. a) és a 3.b) pontban meghatározottak szerint.

A kivitelezés várható időtartama 2 év.

2.) A tervellenőrzést végző személyek

Tervellenőr jelen szerződés 1. számú mellékletét képező tervezői jogosultsági engedélyekben foglalt szakterületeknek megfelelően, az ellenőri feladat teljesítését az alább felsorolt „vezető tervező” címmel rendelkező, közreműködő személyekkel végzi.

Név	Szakterület	Tervezői névjegyzék szám
Gyimóthy Zsuzsanna	Építészet	É/1-05-0035/07
Révy Antal	Statika	T-T-ell-05-0045
Cservényák Gábor	Épületgépészet	G-1-05-0143
Szilágyi Attila	Épületvillamosság	V-T-Tell-05-0571

Tervellenőr kötelezettséget vállal a fent megjelölt személyeknek az 1. sz. mellékletben meghatározott szakterületre vonatkozó jogosultsága fenntartására jelen szerződés teljesítéséig.

3.) Teljesítés és módja:

- a.) A kivitelezés megkezdése előtt Megrendelő ellenőrzésre átad 3 példány kiviteli tervdokumentációt papír alapon, és 1 példányt elektronikus formában, valamint az engedélyezési tervdokumentáció 1 példányát összevetés céljából Tervellenőr átvételi nyilatkozata ellenében.

Tervellenőr az ellenőrzés elvégzését követően, ha hibát vagy hiányosságot észlel, köteles az észlelt problémá(ka)t írásos jegyzékben, egzakt módon megnevezni, és kifogását alátámasztani. A probléma tervezői megoldását követően, a kiviteli tervdokumentációból Tervellenőr köteles 2 papír, és 1 elektronikus formátumú példányt – amelyeken aláírásával és pecsétjével igazolja az ellenőrzés elvégzését – átadni a Megrendelőnek, az engedélyezési tervdokumentációval együtt. Ezzel egyidejűleg a Tervellenőr a jogszabály által előírt tartalom szerint elkészített tervellenőri nyilatkozatot 4 példányban adja át Megrendelőnek. A végleges tervellenőri nyilatkozat átadása után Megrendelő a teljesítési igazolást kiadja. A teljesítés akkor áll be, ha az igazolás a szerződés teljesítésének elismeréséről szól. Ennek hiányában a teljesítés igazolásának az elismerés megtagadását kell tartalmaznia.

Az igazolt tervpéldányok és a tervellenőri nyilatkozatok példányaink együttes átadása minősül tervellenőri teljesítésnek.

- b.) *Opcionálisan:* Tervellenőr feladatát képezi továbbá a tervmódosítások ellenőrzése is. Ennek teljesítési szabályai a tervdokumentáció ellenőrzésének teljesítési szabályaival megegyezők.

4.) A teljesítés helye:

A teljesítés közvetlen kézbesítéssel a Budapest Főváros Önkormányzatának Főpolgármesteri Hivatala Beruházási Ügyosztálya (1052 Budapest, Városház u. 9–11. sz.) 212. szobában történik, a tervellenőri nyilatkozat átadásával, megrendelői írásos igazolás ellenében.

A felek a postai feladást kizárják.

M5.) A teljesítési határidő:

A teljesítés határideje 60 nap.

A 3.a) pontban meghatározott feladat esetén a terv kézhez vételétől számított 15 nap, illetve a tervellenőri kifogás tervező által történt kijavításának kézhez vételétől számított 4 nap.

A 3.b) pontban *opcionálisan* megjelölt tervmódosítás(ok) kézhez vételétől számított 7 nap illetve a tervellenőri kifogás alapján történt javított terv kézhezvételétől számított 4 nap.

6.) A tervellenőrzési feladat és díja:

- a.) A 3.a) pontban meghatározott Építési kivitelezési tervdokumentáció

ellenőrzése: 2.128.000,- Ft

ÁFA: 532.000,- Ft

Összesen: 2.660.000,- Ft

azaz **Kettőmillió-hatszázhatvanezer** forint összeg,
amely a tervellenőrzés befejezés idejére prognosztizált általány díj.

- b.) A 3.b.) pontban *opcionálisan* meghatározott tervmódosítások tervellenőrzésének díja:

132.000,- Ft/mérnöknap/fő+ÁFA x tényleges munkavégzési alkalom.

Az a.) és b.) pontban meghatározott díjak a teljes szerződéses feladat ellátásához szükséges valamennyi tevékenység díját, járulékait és minden költségét magában foglalják.

7.) Számlázás:

Tervellenőr jogosult és köteles haladéktalanul számlát benyújtani a 6.a.) pontban meghatározott díjról e feladat, és a 6.b.) pontban meghatározott díjakról minden módosítás teljesítését követően.

A számlához mellékelni kell a megrendelői teljesítési igazolás másolati példányát.

Megrendelő tájékoztatja Tervellenőrt, hogy jelen szerződés és annak teljesítése után a kifizetés a 2007. évi CXXVI. törvénnyel módosított Art. 36/A. §-ának hatálya alá esik.

A Megrendelő kijelenti, hogy a szerződésben meghatározott tervezési díj teljes egészében rendelkezésre áll.

8.) Fizetési mód:

A Megrendelő a díjat a Tervellenőr által benyújtott számla alapján, az igazolt teljesítést követő 30 naptári napon belül átutalással egyenlíti ki a Tervellenőr **MKB Bank Zrt. Miskolci Fiókjánál** vezetett **10300002-25505722-00003285** sz. bankszámlájára.

Tervellenőr jogosult a számla ellenértékének azonnali beszedési megbízással történő érvényesítésére, amennyiben Megrendelő a szerződésszerű teljesítést igazolta, és ebben a pontban meghatározott fizetési határidő eredménytelenül telt el.

9.) Kötbér és kamat

Szerződő felek késedelmük és a teljesítés meghiúsulása esetére a következőkben állapodnak meg:

A Tervellenőr 5.) pont szerinti átadási késedelmes teljesítése esetén minden elmulasztott napra 75 000.-Ft összegű késedelmi kötbért köteles megfizetni, illetve a számlájából levonásba hozni.



A Tervellenőrnek felróható 30 napos késedelmes teljesítés után, – térítési kötelezettség nélkül – Megrendelő e szerződéstől elállhat, és Tervellenőr a felmerült késedelmi kötbéren túlmenően további 5 000 000.-Ft meghiúsulási kárátalány megfizetésére köteles Megrendelő részére.

Ha a Megrendelő a 6.) pontban meghatározott díjnak a 8.) pont szerinti kifizetése teljesítésével késedelembe esik, úgy a teljes késedelem idejére a Ptk. 301/A. §-ban meghatározott késedelmi kamat megfizetésére köteles.

10.) Felelősség

A Tervellenőr a javaslata szerinti javításból eredő, valamint a tervben szereplő a tervellenőri nyilatkozatában nem kifogásolt általa nem észlelt tervhibából, továbbá a szakági tervellenőri hatáskörbe tartozó tervhibából eredő - általa felróhatóan okozott - károkért teljes felelősséggel tartozik.

Megrendelő felelős a módosított terv tervellenőriztetésre történő átadásáért és az ellenőrzött tervek szerinti kiviteleztetésért.

11.) Biztosítás

Tervellenőr köteles szakmai felelősségbiztosítást kötni, illetve általános szakmai felelősségbiztosítását e szerződés tárgyára nevesítetten kiterjeszteni és azt a szavatosság időtartamában – legalább a kivitelezés befejezését követő 3 évben - folyamatosan fenntartani. A biztosítási fedezet mértéke 90 millió Ft összeg.

A biztosítási fedezetben Tervellenőr önrésze a 10%-os mértéket nem haladhatja meg.

A biztosítási kötvény eredeti példányát Tervellenőr szerződéskötéskor köteles Megrendelőnek bemutatni, és az arról Megrendelő által készített másolat e szerződés 2. számú mellékletét képezi.

12.) Irányadó jog

A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk.-ban foglaltak az irányadók.

Felek jogvitájuk esetére kikötik a budapesti székhelyű hatáskörrel rendelkező bíróság kizárólagos illetékességét.

13.) Vegyes rendelkezések

Tervellenőr tűrni köteles a Megrendelő által szükségesnek tartott, továbbá a hatályos jogszabályokban meghatározott ellenőrzési feladatok végzését.

Tervellenőr tudomásul veszi, hogy az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 15/B. §, és a Kbt. 99 § (4) bekezdése alapján Megrendelő a szerződés egyes adatait, illetve a szerződést nyilvánosságra hozza.

Tervellenőr a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben teljesítő közreműködőket, –csak az ajánlatában megjelölteknek megfelelően – a Kbt. 304. § (2) bekezdése figyelembevételével vonhat be a munkába.



Tervellenőr tudomásul veszi, hogy a Kbt. 304. § (2)-(3) bekezdései alapján az ajánlattevőnek vagy a közös ajánlattevőknek legalább a közbeszerzés értékének ötven százalékát saját maguk kell, hogy teljesítsék, továbbá az ajánlattevőként szerződő fél teljesítésében csak az ajánlatban megjelölt 10% feletti alvállalkozó működhet közre; valamint, hogy az alvállalkozó sem vehet igénybe saját teljesítésének tíz százalékát meghaladó mértékben teljesítési segédet,

Tervellenőr tudomásul veszi, hogy amennyiben a közbeszerzési szerződés teljesítése érdekében a nyertes ajánlattevő (ajánlattevők) a Kbt. 304. § (1) bekezdése alapján projektársaságot hoznak létre, a közbeszerzési szerződésben foglalt jogok és kötelezettségek a projektársaság létrejöttének időpontjától a projektársaságot illetik meg, illetőleg terhelik.

Tervellenőrnek e szerződésen alapuló szerződéseiben kötelezettséget kell vállalnia saját magára vonatkozóan, hogy a Kbt. 305. § (1)-(3) bekezdése és a 306. § (1) és (2) bekezdése szerinti előírásokat érvényesíti.

Amennyiben a Tervellenőr a közreműködőjével kötött szerződésben kikötött ellenszolgáltatást teljesítette, vagy annak teljesítését megtagadta az ajánlatában - a 304. § (2) bekezdése szerinti esetben a szerződésben - megjelölt közreműködője felé, erről Megbízót haladéktalanul köteles tájékoztatni a Kbt. 305. § (6) bekezdése szerinti tartalommal.

Amennyiben a Tervellenőr bejelentési kötelezettségének öt napon belül nem tesz eleget, az közreműködő maga jogosult a Kbt. 305. § (6) bekezdése szerinti adatoknak a Megrendelő felé történő bejelentésére.

Jelen szerződés 6 egymással szó szerint mindenben megegyező eredeti példányban készült, melyet felek annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írtak alá.

Miskolc, 2009. október hó. 30.

Budapest, 2009. nov hó. 02 nap

Tervellenőr

KLIMASOL KFT

H-3525 Miskolc, Széchenyi u. 19 11/73
Adószám: 11382243-2-05

Megrendelő



Ellenjegyzem:

Melléklet:

1. sz. melléklet: Tervezői jogosultsági engedélyek
2. sz. melléklet: Tervezői felelősség biztosítás másolata